

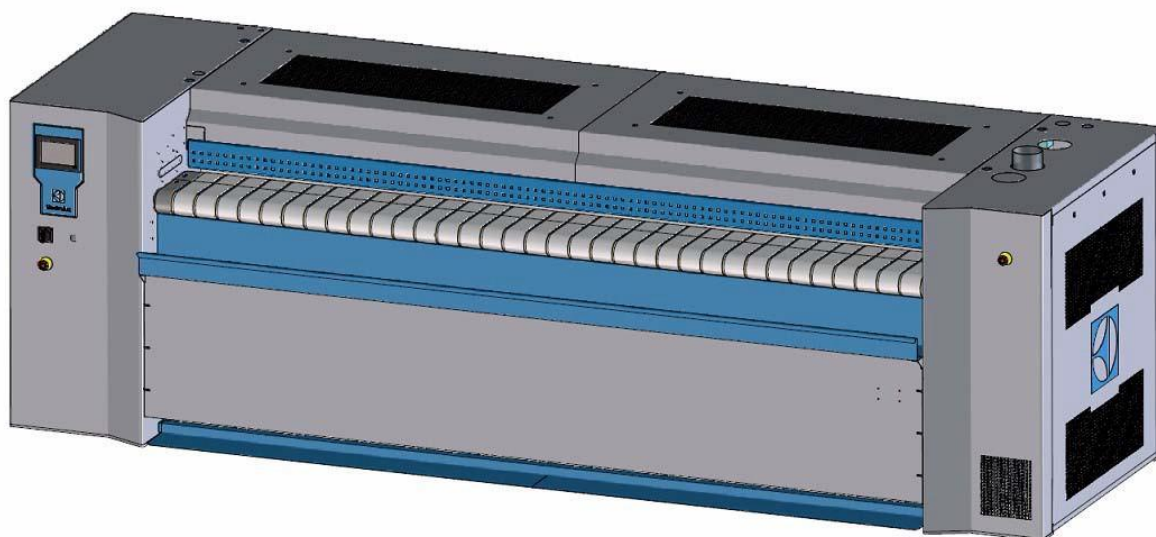
## **PARTIE 2 : MANUEL D'UTILISATION**

**Manuel d'utilisation**

**Repasseuses**

**IB5 700**

**Avec chaudière à huile intégrée**



Traduit du néerlandais



# **Electrolux**

011040xx/FR  
20.2017

## **NOUS NE POUVONS DONNER AUCUNE GARANTIE POUR LES PIÈCES**

- Feutre
- Courroies d'engagement
- Chaînes
- Joints de pompe
- Changement d'huile
- Dommages lors du transport
- Composants endommagés par un entretien de mauvaise qualité
- Pièces de rechange qui ne sont pas montées par un technicien formé ou écolé par Electrolux.

## **PARTIE 2 : MANUEL D'UTILISATION ..... 1**

<b>2.1 POINTS DE CONTRÔLE JOURNALIER AVANT MISE EN ROUTE.....</b>	<b>4</b>
<b>2.2 USAGE NORMAL ET USAGE ANORMAL .....</b>	<b>4</b>
2.2.1 USAGE NORMAL .....	4
2.2.2 USAGE ANORMAL .....	5
<b>2.3 RISQUES PERMANENTS AVEC LA MACHINE - MESURES À PRENDRE.....</b>	<b>5</b>
<b>2.4 PANNEAU DE COMMANDE .....</b>	<b>6</b>
<b>2.5 CONSIGNES D'UTILISATION .....</b>	<b>7</b>
2.5.1 CONSIGNES D'UTILISATION.....	7
2.5.2 POINTS SUPPLÉMENTAIRES.....	8
<b>2.6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....</b>	<b>9</b>
2.6.1 POINTS DANGEREUX .....	9
2.6.2 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ .....	9
2.6.3 À ÉVITER ABSOLUMENT .....	9
2.6.4 RÈGLES DE BASE.....	10
2.6.5 RÉACTIONS EN CAS D'URGENCE.....	11

## **2.1 Points de contrôle journalier avant mise en route**

- Toutes les portes de sécurité sont-elles en place et fermées ?
- Vérifiez le fonctionnement du protège-doigts et son ajustement correct.  
Cela signifie que l'espace entre le protège-doigts et les courroies d'engagement ne doit pas dépasser 15 mm.
- Vérifiez le fonctionnement des boutons d'arrêt d'urgence.
- Avant de démarrer, assurez-vous que personne ne se trouve à un endroit dangereux.
- Contrôlez s'il n'y a pas d'objets étrangers entre le rouleau et la cuvette de la machine de repassage.
- Vérifiez l'état du feutre. Voir chapitre 3.15
- Si les fils à gauche et à droite du feutre sont dénoués, vous devez les nouer à nouveau. Dans le cas contraire, le feutre peut glisser et s'enlever.
- Vérifiez également l'état des sangles d'engagement.
- Nettoyez la poussière de la machine.
- Contrôlez s'il n'y a pas de fuites, regardez autour de la repasseuse si vous voyez des traces d'huile au sol.

## **2.2 Usage normal et usage anormal**

### **2.2.1 Usage normal**

- La machine a été conçue pour repasser toutes sortes de linges plats tels que draps, alèses, serviettes, housses d'oreiller, mouchoirs, etc.
- La température de repassage maximum est de 175 °C (feutre en polyester) ou de 190 °C (feutre en Nomex).
- La température minimum est de 150 °C.
- Le feutre devrait être adapté à la température de travail (polyester ou Nomex).
- Les réglages de la machine lors de l'installation, la pression de repassage, le placement du feutre, etc. devraient être conformes à ce qui est décrit dans le manuel.
- La machine doit être régulièrement entretenue comme décrit dans le manuel.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies par le fabricant.  
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de défauts ou d'incidents dus à une utilisation incorrecte de la machine ou à des pièces de rechange qu'il n'a pas fournies.
- N'introduisez jamais d'objets solides entre le rouleau et la cuvette.
- Respectez toutes les normes de sécurité.

### **2.2.2 Usage anormal**

- Repassage d'objets qui ne sont pas plats.
- Fonctionnement de la machine à vide (sans engager de linge).
- Températures supérieures à 175 °C (pour un feutre polyester) ou à 190 °C (pour un feutre Nomex).
- Nettoyage de la cuvette avec des matériaux durs (peut entraîner des dommages irréparables).
- Fonctionnement sans appliquer les mesures de sécurité.
- Non-respect des normes de sécurité.

### **2.3 Risques permanents avec la machine - mesures à prendre**

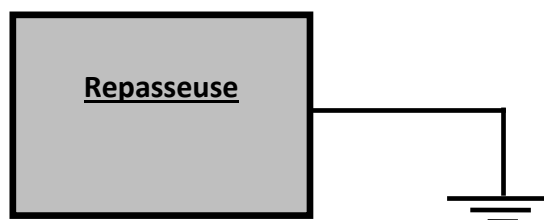
- Toutes les conduites, situées à l'extérieur de la machine et assurant l'échappement des gaz de combustion du rouleau, représentent un risque réel de brûlures. Pour cette raison, toutes ces conduites doivent être convenablement isolées et protégées pour éviter tout contact direct.
- Le personnel qui utilise la machine doit être formé pour savoir comment réagir en cas de situations dangereuses, par exemple comment faire lorsque quelqu'un se retrouve coincé, en cas d'incendie, en cas de panne de la machine, etc.
- Le linge chaud qui sort de la machine peut occasionner des brûlures. C'est pourquoi il est indispensable de porter des protections individuelles telles que des gants lors de la manipulation du linge.
- Dans la mesure du possible, la machine a été conçue avec des matériaux ininflammables.

Toutefois, la machine comprendra toujours certains matériaux inflammables, sous la forme du feutre, des sangles d'engagement et de l'huile présente dans la machine. Le plus grand danger provient cependant de la poussière.

Dans certaines conditions, la poussière peut former un mélange hautement explosif. Il est donc primordial de nettoyer régulièrement la machine.

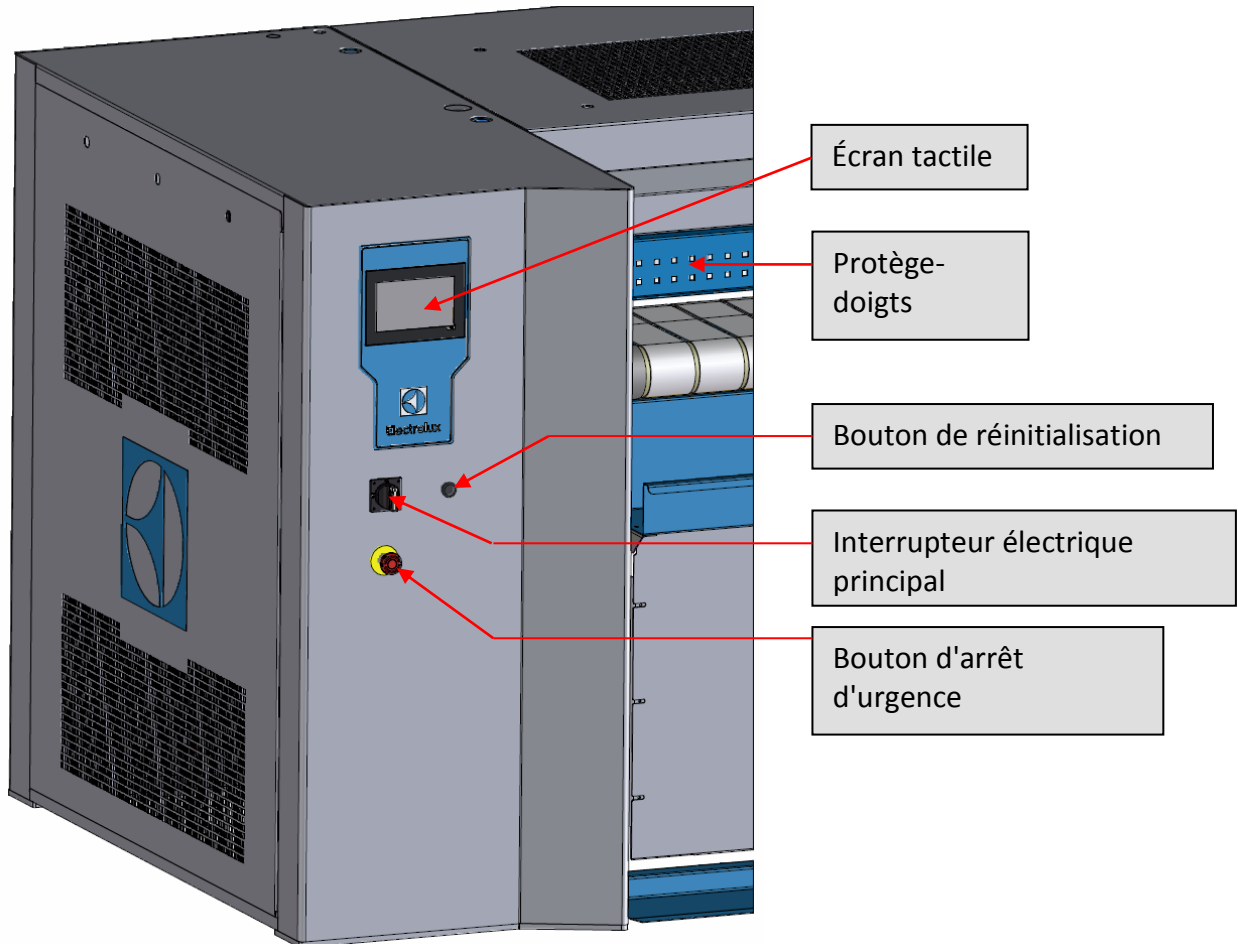
Consulter le chapitre 3, « Instructions d'entretien »

Établissez également une liaison équipotentielle afin qu'il n'y ait pas de différences de potentiel entre la machine et les structures métalliques environnantes et éviter ainsi de générer des étincelles.



## 2.4 Panneau de commande

Voir aussi le manuel complémentaire « B&R Mangel ».



## **2.5 Consignes d'utilisation**

### **2.5.1 Consignes d'utilisation**

Voir le manuel complémentaire « Mode d'emploi de l'écran tactile PCB ».

#### **Préliminaires**

- Effectuez les contrôles journaliers comme prescrit.
- Placez le couvercle en plexiglas sur le coffret de connexion électrique et mettez l'interrupteur principal en position Q1.



#### **Démarrage**

Voir le manuel complémentaire « Mode d'emploi de l'écran tactile PCB ».

#### **Vitesse**

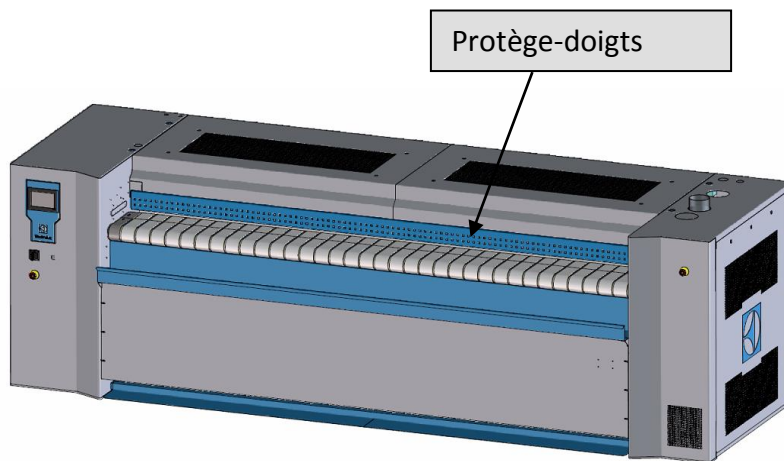
Voir le manuel complémentaire « Mode d'emploi de l'écran tactile PCB ».

#### **Arrêt**

Voir le manuel complémentaire « Mode d'emploi de l'écran tactile PCB ».

**Remarque :**

- Lorsqu'un bouton d'arrêt d'urgence est activé, tous les moteurs et le brûleur sont désactivés et la cuvette de repassage s'ouvre automatiquement. La machine ne peut être remise en marche qu'en tournant le bouton d'arrêt d'urgence en sens horaire et en appuyant à nouveau sur le bouton de réinitialisation.
- Si le protège-doigts est touché, le rouleau s'arrête immédiatement de tourner, mais la repasseuse reste à température. Un redémarrage n'est possible qu'en appuyant sur le bouton « Démarrage ».



**Remarque :**

- Lorsque le protège-doigts est actionné, la cuvette reste appuyée contre le rouleau. Il est donc vivement conseillé de faire de nouveau tourner le rouleau ou d'arrêter totalement la machine le plus rapidement possible.

**2.5.2 Points supplémentaires**

- Passez un chiffon enduit de cire dans la repasseuse pour lubrifier la cuvette, toutes les 3 à 4 heures de fonctionnement. Si cela n'est pas fait, la cuvette présentera moins de friction et pourra induire de l'électricité statique, ce qui entraîne une mauvaise qualité de repassage.
- Ne laissez jamais le rouleau appuyé contre la cuvette, sauf lorsqu'il tourne. Cela peut endommager le feutre.
- Nettoyez régulièrement la cuvette avec un chiffon spécialement prévu à cet effet (disponible en option avec la machine).

## **2.6 Consignes de sécurité**

### **2.6.1 Points dangereux**

- La cuvette de repassage chaude.
- La zone d'entrée du rouleau et de la cuvette.
- Le linge chaud à la sortie du rouleau.
- Les courroies d'engagement.
- Les éléments d'entraînement.

### **2.6.2 Dispositifs de sécurité**

- Bouton d'arrêt d'urgence à chaque coin de la machine.
- Relais d'arrêt d'urgence.
- Protège-doigts à l'entrée du rouleau.
- Tension de commande 24 Vcc.
- Isolation thermique des conduites et de la cuvette de repassage.

### **2.6.3 À éviter absolument**

- Placer ses mains sous le protège-doigts ou entre les sangles d'engagement.
- Essayer de retirer une pièce qui a déjà été introduite dans la machine.
- Porter des vêtements amples, des bracelets ou des bagues. Les cheveux longs doivent être noués.
- Utiliser la machine sans protection ou dispositifs de sécurité : vérifier que les protections physiques sont bien en place avant de commencer.
- s'asseoir ou grimper sur la machine.

#### **2.6.4 Règles de base**

- Vérifier tous les jours le fonctionnement des dispositifs de sécurité.
- Arrêter la machine avant chaque intervention ou en cas d'anomalie.
- Former le personnel aux réactions en cas d'urgence.
- Porter des vêtements près du corps. Nouez toujours les cheveux longs.
- Ne pas porter de bijoux.
- Porter des gants lors des manipulations de linge chaud.
- Lire les consignes d'utilisation avant de commencer à travailler avec la machine.
- Arrêter le moteur lors d'une intervention sur la machine.
- Protéger la machine contre un redémarrage intempestif lors de l'exécution de travaux d'entretien ou de réparations.
- Signaler immédiatement tout dommage.
- Lors d'une intervention sur des pièces chaudes, toujours porter des vêtements de protection.
- Ne nettoyer la machine que lorsqu'elle est totalement froide et à l'arrêt.

### **2.6.5 Réactions en cas d'urgence**

**Situation 1** : l'arrêt d'urgence ne fonctionne pas

- Arrêtez la machine à l'aide de l'interrupteur principal.
- Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du bouton d'arrêt d'urgence et du protège-doigts dans le cadre de la maintenance préventive.

**Situation 2** : une personne est coincée entre le rouleau et la cuvette.

- Enfoncez le bouton d'arrêt (sur l'écran tactile) ou le bouton d'arrêt d'urgence.
- La cuvette s'abaissera automatiquement et la personne coincée pourra être dégagée. Une barre à mine peut également être utilisée pour décoincer la personne.
- Appelez les services de secours et apportez les premiers soins.

**Situation 3** : une personne est entraînée par les courroies d'engagement.

- Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence.
- Coupez les courroies d'engagement.

**Situation 4** : électrocution

- Coupez immédiatement l'alimentation électrique de la repasseuse via l'interrupteur principal et verrouillez-le ; ne libérez la personne qu'ensuite. Sinon, vous risquez d'être vous-même électrocuté. Prodiguez les premiers soins. Appelez immédiatement les services de secours.
- Vérifiez le circuit du disjoncteur différentiel.

**Situation 5** : incendie.

- Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence et coupez immédiatement l'alimentation principale.
- Appelez les services de secours.

**Situation 6** : bris de conduites

- Gaz : Fermez immédiatement la vanne de gaz. Ouvrez toutes les portes et fenêtres.



**Electrolux Laundry Systems  
Sweden AB 341 80 Ljungby,  
Suède**  
**[www.electrolux.com/professional](http://www.electrolux.com/professional)**

**Partagez vos réflexions sur [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**